



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



THE APPLICATION OF TRANSLATION TECHNIQUES IN HARD NEWS TEXTS ON THE INTERNATIONAL SECTION

WIFDANIRRAHMAH

2308411027

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA

ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL
COMMUNICATION PROGRAM STUDY
BUSINESS ADMINISTRATION DEPARTMENT
DEPOK

2026



Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

STATEMENT OF APPROVAL INTERNSHIP REPORT

APPROVAL PAGE

INTERNSHIP REPORT

- | | |
|------------------------|--|
| a. Title | : The Application of Translation Techniques in Hard News on the International Section |
| b. Prepared by | |
| 3) Name | : Wifdanirrahmah |
| 4) Student ID | : 2308411027 |
| c. Study Program | : English for Business and Professional Communication |
| d. Concentration | : Translation |
| e. Department | : Administrasi Niaga |
| f. Internship Period | : 12 January s.d. 4 May 2026 |
| g. Internship Location | : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, 9th Floor, Rooms 902 & 906, Kebon Melati, Tanah Abang District, Central Jakarta, DKI Jakarta, 10230 |

Jakarta, 27 February 2026

PNJ Academic Supervisor

Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum.

EIN. 199603102024061001

Company Supervisor

Turkhan Akhyar

NIN. 139.01.17

Approved by,
Head of Study Program

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.

EIN. 199103022023212042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

Praise be to God Almighty for His blessings and grace, which have enabled the author to complete this Internship Report. This report was prepared as one of the requirements for obtaining a Bachelor's Degree of Applied Science. The author realizes that completing this report would have been difficult without the support, assistance, and guidance of various individuals throughout the academic journey and during the preparation of this Internship Report. Therefore, the author would like to express sincere gratitude to:

1. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., Coordinator of the English for Business and Professional Communication Study Program;
2. Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum., the academic supervisor, for his time, guidance, and valuable insights throughout the preparation of this Internship Report;
3. Turkhan Akhyar, the internship supervisor at Netralnews, for the knowledge, guidance, and support provided during the internship period;
4. All editorial staff and members of the Netralnews team for their assistance and support throughout the implementation of the internship program;
5. The author's parents, family, and friends for their moral and material support.

Finally, the author hopes that God Almighty will reward all those who have contributed their kindness and assistance. It is also hoped that this Internship Report will provide benefits and contribute to the advancement of knowledge.

Depok, 27 February 2026

Wifdanirrahmah



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

STATEMENT OF APPROVAL.....	i
PREFACE.....	ii
TABLE OF CONTENTS.....	iii
LIST OF TABLES	v
LIST OF FIGURES	vi
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background	1
1.2 Scope of Work.....	2
1.3 Time and Place of Implementation.....	3
1.4 Objectives and Benefits.....	4
1.4.1 Objectives	4
1.4.2 Benefits	4
CHAPTER II LITERATURE REVIEW.....	5
2.1 Translation.....	5
2.2 Translation Process.....	5
2.3 Translation Techniques	6
2.4 Hard News in the International Section.....	10
CHAPTER III INTERNSHIP IMPLEMENTATION RESULT	12
3.1 Internship Work Unit.....	12
3.2 Description of Internship Activities	13
3.3 Description of the Translation Process.....	14
3.3.1 Translation Techniques Applied in the International Section	17
3.4 Identification of Challenges Encountered	19
3.4.2 Challenges in Task Implementation	19
3.4.2 Solutions to Overcome the Challenges.....	20
CHAPTER IV CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS	22
4.1 Conclusion.....	22
4.2 Recommendations	22
REFERENCES.....	24



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDIX	25
----------------	----





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 3.1 Description of Internship Activities.....	14
Table 3.1 Literal Translation Technique.....	17
Table 3.2 Modulation Technique.....	17
Table 3.3 Transposition Technique.....	18
Table 3.4 Generalization Technique.....	18
Table 3.5 Reduction Technique.....	18





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF FIGURES

Figure 2.1 Translation Process Model According to Nida and Taber.....	6
Figure 3.1 NNC Organizational Structure	13





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

The rapid advancement of information technology has transformed the way information is disseminated, particularly through digital media. Today, online media has become one of the primary sources through which people access news quickly and extensively. As the flow of global information continues to increase, the demand for news content in multiple languages has also grown significantly. This development has made translation an essential component of information distribution, particularly in connecting international news sources with readers from diverse linguistic backgrounds.

In the field of journalism, translation serves not only as a process of transferring language but also as a means of maintaining information accuracy, clarity of meaning, and the stylistic characteristics of news writing. Larson (1984) states that translation is a process of transferring meaning by adapting linguistic structures so that the message can be understood by target readers. This need becomes even more crucial in hard news texts, which require information to be delivered concisely, factually, and directly (Mencher, 2011). Therefore, the appropriate application of translation techniques is necessary to ensure that news content remains faithful to its original context while remaining accessible to the target audience.

One online news platform that implements this practice is Netral News, which publishes news content in both Indonesian and English, including in its International Section. This section frequently features news articles sourced from foreign media outlets, making translation necessary before publication. In this process, translators are expected to select appropriate translation techniques to ensure that information remains accurate and consistent with journalistic standards.

For this reason, the author chose to undertake the internship program at Netral News, as the activities carried out during the internship were closely aligned with



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

the Intended Learning Outcomes of the English for Business and Professional Communication Study Program, particularly in the areas of translation and journalistic writing. Through this internship, the author had the opportunity to become directly involved in the translation of news articles, especially those published in the International Section. Based on this experience, the author became interested in examining the application of translation techniques in English–Indonesian hard news texts. Consequently, this report is entitled “*The Application of Translation Techniques in Hard News Texts on the International Section.*” The author hopes that this report will provide insights into translation practices in digital media and serve as a useful reference for readers interested in journalistic translation.

1.2 Scope of Work

During the internship program, the author was involved in news translation and writing activities while gaining practical experience in journalistic content production. The scope of the author’s responsibilities during the internship included:

- a) translating news articles from Indonesian into English and vice versa;
- b) writing news articles based on available information and sources in accordance with journalistic writing standards;
- c) adapting translated texts to preserve the original meaning while ensuring consistency with the linguistic structure and writing style commonly used in news media;
- d) searching for and determining appropriate word choices or terminological equivalents through various online reference sources to ensure translation accuracy;
- e) collecting information and data from various news sources as materials for article writing; and
- f) submitting translated and written articles to editors for review and editing prior to publication.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Although the author was involved in translating various categories of news throughout the internship period, this report specifically focuses on the translation of English–Indonesian hard news texts published in the International Section of Netral News. The discussion is directed toward identifying and examining the translation techniques employed in transferring news content from the source language to the target language. This limitation of scope was established to ensure a more focused and in-depth discussion relevant to the topic of this internship report.

1.3 Time and Place of Implementation

The internship program was conducted during the sixth semester for approximately four months, from January 12 to May 4, 2026. Throughout this period, the internship was carried out under a hybrid working arrangement. The author attended the office once a week under a Work from Office (WFO) scheme according to the schedule determined by the Netral News editorial team, with working hours from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Western Indonesian Time (WIB). On the remaining working days, the internship was conducted under a Work from Home (WFH) arrangement with flexible working hours, depending on editorial assignments and requirements.

The details of the internship are as follows:

- a) Internship Period : 12 January 2026 – 4 May 2026
- b) Institution : Netralnews.com
- c) Address : Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, Lantai 9,
Ruang 902–906, Kelurahan Kebon Melati, Kecamatan
Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, DKI Jakarta, 10230
- d) Website : netralnews.com
- e) Work System : Hybrid (WFO & WFH)



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.4 Objectives and Benefits

1.4.1 Objectives

The objectives of this internship report are as follows:

- a) to explain the news translation process carried out during the internship program;
- b) to identify the translation techniques used in translating hard news texts in the International Section;
- c) to analyze the application of translation techniques in transferring messages from English into Indonesian; and
- d) to describe the author's experience in translation activities within an online media environment.

1.4.2 Benefits

This internship report is expected to provide the following benefits:

- a) to provide information regarding news translation practices in online media;
- b) to serve as a reference for students in understanding the application of translation techniques in journalistic texts;
- c) to broaden readers' knowledge of the news translation process, particularly in the International Section; and
- d) to serve as an academic document that can be used as a learning resource in the field of translation.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

4.1 Conclusion

Based on the internship program conducted at Netral News, it can be concluded that the translation of international news is a process that requires accuracy, contextual understanding, and the ability to adapt language in accordance with journalistic conventions. The translation results demonstrate that hard news texts require information to be conveyed accurately, concisely, factually, and in a manner that is easily understood by readers. Therefore, translation involves not only the transfer of language but also the adaptation of sentence structures, the selection of appropriate terminology, and the presentation of information in a way that aligns with the characteristics of news writing in the target language.

In practice, the author applied various translation techniques, including literal translation, modulation, transposition, generalization, and reduction. Furthermore, the stages of analysis, transfer, and restructuring contributed to maintaining equivalence of meaning and ensuring the readability of the translated texts. Through this internship program, the author gained practical experience in translating international news articles and developed a deeper understanding of the importance of applying appropriate translation techniques to produce accurate and communicative journalistic texts.

4.2 Recommendations

Based on the experience gained during the internship program at Netral News, the author acquired valuable knowledge and practical insights, particularly in the field of translating international news articles from English into Indonesian. Throughout the internship, the author also encountered several challenges related to understanding news contexts, selecting appropriate terminological equivalents, adapting sentence structures, and meeting the fast-paced demands of digital media.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Therefore, the author would like to offer several recommendations that may serve as constructive input for the relevant parties.

a. For Netral News

It is recommended that Netral News continue to provide internship students with opportunities to participate directly in the translation and editing of international news articles. In addition, regular guidance, feedback, and performance evaluations would greatly assist students in understanding the standards of journalistic translation applied in professional settings. The provision of terminology guidelines or reference materials frequently used in international news reporting would also help improve the consistency and accuracy of translation outputs.

b. For Educational Institutions

Educational institutions are encouraged to provide more comprehensive training in journalistic translation, particularly in areas related to politics, economics, and international relations. In addition to theoretical knowledge, students should be given opportunities to work with authentic texts to better prepare them for professional environments. Furthermore, collaboration between higher education institutions and media organizations should continue to be strengthened to support the development of students' professional competencies.

c. For Students Undertaking Internships

Students who plan to undertake internships in media translation are encouraged to strengthen their English language proficiency, broaden their understanding of international issues, and develop the habit of reading news from foreign media sources. In addition, they should continuously enhance their knowledge of translation techniques and their ability to adapt language styles in accordance with journalistic conventions. Effective time-management skills and attention to detail are also essential, as news translation in digital media environments is often performed under tight deadlines.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

REFERENCES

- Bassnett, S. (2002). *Translation studies* (3rd ed.). Routledge.
- Hoed, B. (2006). *Penerjemahan dan kebudayaan*. Pustaka Jaya.
- Harcup, T. (2015). *Journalism: Principles and practice* (3rd ed.). Sage Publications.
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence* (2nd ed.). University Press of America.
- Mencher, M. (2011). *News reporting and writing* (12th ed.). McGraw-Hill.
- Molina, L., & Hurtado Albir, A. (2002). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. *Meta*, 47(4), 498–512.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. Prentice Hall.
- Nida, E. A., & Taber, C. R. (1982). *The theory and practice of translation*. Brill.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDIX

Appendix 1 - Internship Acceptance Letter



SURAT KETERANGAN MAHASISWA MAGANG No. 126/SKM/RED/NNC/I/2026

Yang bertandatangan di bawah ini,

Nama : Sulha Handayani
Jabatan : Pemimpin Redaksi

Dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Wifdaniirrahmah
Instansi : Politeknik Negeri Jakarta
NIM : 2308411027

Adalah benar merupakan mahasiswa magang di netralnews.com (nnc) dengan masa magang yang berlangsung pada 12 Januari 2026 sampai dengan 4 Mei 2026.

Surat Keterangan ini disusun agar dapat digunakan sebagaimana mestinya dan berlaku selama masa magang, juga sebagai keterangan bagi nama yang telah disebutkan di atas saat menjalankan tugas-tugas peliputan yang diberikan oleh Dewan Redaksi netralnews.com (nnc).

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, untuk itu kami mengharapkan kerja samanya agar yang bersangkutan dapat menjalankan tugas jurnalistiknya dengan baik. Atas perhatian dan kerja samanya kami ucapkan terima kasih.

Jakarta, 12 Januari 2026

Hormat kami,

Sulha Handayani

Pemimpin Redaksi
PT. Netral Kontinental Media

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA

Chubb Square, Jl. M.H. Thamrin No. 10, 9th Floor, Room 902 906, Kb. Melati, Kecamatan Tanah Abang,
Kota Jakarta Pusat, DKI Jakarta, 10230

redaksi@netralnews.com www.netralnews.com netralnews.com @netralnews netralnewsdotcom



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Appendix 2 - Daily Logbook

DAILY INTERNSHIP LOGBOOK

Name : Wifdanirrahmah
 NIM : 2308411027
 Duration : 12 January - 04 Mei 2026

LOGBOOK MAGANG NNC - WIFDANIRRAHMAH

NO	WEEK	DATE	ARTICLE	CHANNEL	TYPE	STATUS
1	Week 1	1/12/2026	Swasembada Pangan Tercapai, Indonesia Siap Ekspor Beras dan Jagung 2026	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		Lisa BLACKPINK Jadi Artis K-pop Pertama yang Jadi Presenter di Golden Globe 2026	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		Hubner Cetak Gol Penting, Diks Panen Pujian	Sport	IDN - EN Translation	Published
2	Week 1	1/13/2026	Indonesia Menjadi Negara dengan Coffee Shop Terbanyak di Dunia	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		John Herdman Resmi Jadi Pelatih Timnas Indonesia, Ini Langkah Pertamanya	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		Tim Drag Indonesia yang Sering Tampil di Event NGO Thailand, Nama Tekno Tuner Kerap Muncul	Automotive	IDN - EN Translation	Published
3	Week 1	1/14/2026	Presiden Apresiasi Capaian di SEA Games, Kemenpora Gandeng BRI Salurkan Bonus Atlet	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		Janice Tjen Melaju ke Semifinal Hobart International 2026	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 1		Kisah Lengkap Isra Mi'raj Nabi Muhammad SAW: Dari Makkah hingga Sidratul Muntaha	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
4	Week 1	1/15/2026	Memoir Broken Strings by Aurelie Moeremans Draws Public Attention	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 1		Why Being "Single by Choice" Is No Longer a Social Taboo	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 1		How Ride-Hailing Apps Became Part of Daily Life in Indonesia	Technology	EN Writing	Published
5	Week 1	1/16/2026	From Jogging to Digital Detox: What Happens Every Morning at Depok City Square	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 1		Public Spaces and Profit: How Depok City Square Supports MSMEs	Business	EN Writing	Published
6	Week 2	1/19/2026	Rial Iran Terpuruk: Krisis Ekonomi Berkepanjangan & Berdampak ke Perdagangan Global	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Kebijakan FTP Hainan Genjot Perdagangan dan Industri Kopi	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Pengelolaan Mandiri Jadi Strategi Baru Energi Kota Bekasi	Business	IDN - EN Translation	Published
7	Week 2	1/20/2026	Perkuat Geliat UMKM, Bupati Purworejo Lakukan Koordinasi Strategis ke Kementerian UMKM RI	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Kota Tujuan Favorit Warga Indonesia Saat Berlibur ke Jepang	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Sengketa Lahan Menara Teratai Masuk Pengadilan, Penyewa Gugat BLUD Banyumas	National	IDN - EN Translation	Published
8	Week 2	1/21/2026	Harga Perak Hari Ini 21 Januari 2026 di Indonesia, Bertahan di Level Rp51 Ribuan per Gram	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Layvin Kurzawa Kian Dekat Gabung Persib, Cek Statistik Istimewanya	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Nama Romo dan Ilmuwan Asal Indonesia Diabadikan sebagai Nama Asteroid	International	IDN - EN Translation	Published
8	Week 2	1/22/2026	Indonesia Masters 2026: Singkirkan Wakil India, Ubed Melaju ke Babak Kedua	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 2		Gen Z Labeled Job Hoppers? Lizzie Parra Gives a Candid Answer on Maudy Ayunda's Podcast	Business	EN Writing	Published
	Week 2		More Than a Provider: How Fathers Shape a Child's Future in Modern Indonesia	Lifestyle	EN Writing	Published



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Week 2	Kecak Dance: From Sacred Ritual to a Global Icon of Balinese Culture	Lifestyle	EN Writing	Published
9	Week 2	From Starfruit to Souvenirs: How Depok Builds Local Identity Through Community Products	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 2	Depok More Than Jakarta's Satellite City: The Story Behind Its Name and Origins	Insight	EN Writing	Published
10	Week 3	Minyak Dunia Menguat Lagi, Ketegangan AS-Iran dan Cuaca Ekstrem Jadi Pemicu	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Alpukat Segar dari Menglian China Dieksport ke Pasar ASEAN	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Kasus IBD Meningkat, RS Abdi Waluyo Perkuat Peran Lewat IBD Update 2026	National	IDN - EN Translation	Published
11	Week 3	Gerakan Pelestarian Mata Air, Gotong Royong Merawat Lingkungan Hidup di Nagekeo	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Kapal Selam Wisata Berawak Sipil China Selesai Uji Coba, Siap Layani Pariwisata Indonesia	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Produksi Garam Nasional 2026 Hanya 1 Juta Ton, Cuaca Ekstrem Jadi Penyebab	National	IDN - EN Translation	Published
12	Week 3	Profil Thomas Djwandono Deputi Gubernur Bank Indonesia Baru dan Perjalanan Karierinya	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Maarten Paes Resmi Gabung Ajax Amsterdam Usai Tolak Dua Kali Tawaran Persib	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Semen Merah Putih Berpeluang Jadi Mitra Strategis Kementerian PKP	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 3	Why Horses Became the Standard for Measuring Engine Power	Automotive	EN - IDN Translation	Published
13	Week 3	Pilates Gains Global Popularity as a Go-To Fitness Trend Worldwide	Sport	EN Writing	Published
	Week 3	Indonesia Ranks Seventh Globally for Shortest Average Sleep Duration	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 3	Snowfall Returns at Grasberg Freeport Mine in Papua: Rare Tropical Snow Phenomenon	National	EN Writing	Published
14	Week 3	Es Pisang Ijo: The Sweet Legacy of Makassar That Refreshes the City	Culinary & Travel	EN Writing	Published
15	Week 4	NEV hingga Aksesori Kecil Produk Guangdong Tarik Perhatian di Indonesia	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 4	Hasil Final Thailand Masters 2026 Tunggal Putra: Zaki Ubadillah Taklukkan Tuan Rumah	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 4	Not a fan of the gym? Why you should try 'exercise snacking'	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
16	Week 4	India to ramp up purchases of US oil, arms, aircraft; open some farm access	International	IDN - IDN Translation	Published
	Week 4	Here's why people say they're using 'Are You Dead?' and apps like it	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 4	Air India grounds Boeing jet after pilot flags possible fuel control switch defect	International	EN - IDN Translation	Published
17	Week 4	Why a beauty spot in South Africa could be about to run out of water	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 4	Exclusive: Amazon plans to use AI to speed up TV and film production	Technology	EN - IDN Translation	Published
	Week 4	Trump grants tariff breaks to 'politically connected' companies, Senate Dems say	International	EN - IDN Translation	Published
18	Week 4	IZIN MENGERJAKAN TUGAS EVENT NNC			
19	Week 4	Disney+ Resmi Hadir di Layanan XLSMART	Technology	IDN - EN Translation	Published
	Week 4	Deret Film Bioskop Indonesia Februari 2026: Ada yang Bikin Baper, Tegang, dan Penasaran!	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Grid Network Luncurkan WINS, Ruang Baru untuk Perempuan di Dunia Olahraga	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Olympic bosses investigate why medals are breaking	Sport	EN - IDN Translation	Published
21	Week 5	NNC Gelar Talk Show "Perempuan Sukses", Generasi Sandwich dan Stroberi Wajib Tahu	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Catatan PBSI Soal Hasil Beregu Putra & Putri di BATC 2026	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Olive oil and bone broth: Do viral gut health foods actually work?	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
22	Week 5	Dollar under pressure; yen and Aussie resurgent	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 5	Caffeinated beverages may help protect the brain, study says	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 5	US jobs see surprise growth in January after weak 2025	International	EN - IDN Translation	Published
23	Week 5	No Na: The Indonesian Girl Group Ready to Enter the Global Stage	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 5	Barmed Tegaskan Layanan Aesthetic & Wellness Berbasis Spesialis	National	IDN Writing	Published
	Week 5	Barmed Strengthens Specialist-Led Aesthetic & Wellness Services	National	IDN - EN Translation	Published
24	Week 5	PFN Rencanakan Pembangunan Sinewara, Jaringan Bioskop Milik Negara	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Kesiapan Destinasi Wisata di Semarang Sambut Perayaan Imlek	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 5	Lanterns and Ketupat: Lunar New Year x Ramadan at Lapangan Banteng	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 5	Pulse Day 2026: Dari Kesadaran hingga Aksi Nyata untuk Jantung Sehat	Lifestyle	IDN Writing	Published
25	Week 6	LIBUR			
26	Week 6	LIBUR			
27	Week 6	Tradisi Blanghitan Lampung, Bukit Pariwisata Tumbuh dari Akar Budaya	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 6	5 Rekomendasi Hotel Pet Friendly di Jakarta buat Staycation bareng Anabul	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 6	Australian presenter apologises for drinking before slurred Olympics report	International	EN - IDN Translation	Published
28	Week 6	Trapped in the Rabbit Hole: When Algorithms Shape What We Believe	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 6	When a Plush Toy Becomes "Mother": The Story of Punch, the Baby Japanese Macaque	Insight	EN Writing	Published
29	Week 6	Prabowo Bertemu Pemilik Chelsea di Washington, Chelsea-Lakers Slap Tur ke Indonesia	International	IDN - EN Translation	Published
30	Week 7	"Jumbo" Tembus Enam Besar Box Office Korea Selatan di Hari Perdana	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 7	Kronologi Tewasnya Bos Kartel Narkoba Meksiko El Mencho dalam Operasi Militer 2026	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 7	What is Tourette syndrome? Understanding the condition after man's involuntary BAFTAs outburst	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
31	Week 7	Janice Tjen Berhasil Naik 10 Peringkat, Kini Duduki Posisi 36 WTA Dunia	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 7	Canada plans to assist Cuba as Washington squeezes the island	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 7	Caffeinated coffee and tea could help protect you against dementia. Even a few daily cups	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
32	Week 7	Transaksi Ramadan Naik, BNI Ingatkan Waspada Modus Kejahatan Siber Jelang Lebaran	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 7	Japan to deploy missiles on island near Taiwan by 2031	International	EN - IDN Translation	Published



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Week 7	Don't break up NewJeans and I'll forgo \$18m payout, says ex K-pop boss	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
33	Week 7	2/26/2026 Chinese Startup Develops Remote Kissing Device for Long-Distance Couples	Technology	EN Writing	Published
	Week 7	Chocolate and Matcha Risol Become Indonesia's Favorite Ramadan Takjil	Culinary & Travel	EN Writing	Published
34	Week 7	2/27/2026 Rekomendasi Tontonan Anak Edukatif dan Aman untuk Dukung Tumbuh Kembang Optimal	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
35	Week 8	3/2/2026 Dow set to fall 500 points and oil surges as war with Iran spreads	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	Patriot Desa Bersama Bujang Dayang Digelar di Bangka Selatan	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	Iran after 48 hours: Tactical success, strategic uncertainty	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 8	3/3/2026 Higher tariffs likely this week, says US Treasury	Business	EN - IDN Translation	Published
	Week 8	South Korea woman and doctors guilty of murder of newborn baby	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 8	Di Bakery Jayapura Dapat Pendampingan Sertifikasi Halal, Siap Perluas Pasar	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	3/4/2026 Musim Kemarau 2026 Diprediksi Mulai April, Lebih Panjang	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	Peningkatan Kapasitas SDM Aparatur Bidang Pariwisata	National	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	Screens are the enemy in new 'Toy Story 5' teaser trailer	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 8	3/5/2026 Indonesia Updates Tourist Entry Rules in 2026: What Travelers Need to Know	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 8	6 Stunning Indonesian Destinations Beyond Bali	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 8	3/6/2026 Pusa dan Perannya dalam Penyembuhan Diabetes dan Obesitas	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 8	Jakarta After Sunset: Exploring Indonesia's Vibrant Ramadan Street Food Culture	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 9	3/9/2026 One Frame Three Eras, Visual Trio Puteri Indonesia Sumbang In Bikin Heboh!	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 9	TelkomGroup Gandeng PS Hadirkan Solusi AI-secure Connectivity	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 9	3/10/2026 How African designers are making their mark on global fashion	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 9	Drizzling into your pillow could be a sign of a more serious issue	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 9	3/11/2026 More demons, more K-pop: Netflix announces 'KPop Demon Hunters' sequel	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 9	Kanya West ordered to pay \$140K in Malibu mansion renovation lawsuit	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 9	3/12/2026 TIDAK ADA TUGAS			Published
	Week 9	3/13/2026 Itikaf Gains Momentum in Final Nights of Ramadan at At-Thahir Mosque	Insight	EN Writing	Published
	Week 10	3/16/2026 India's outsourcing industry is worth \$300bn. Can it survive AI?	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 10	Wisata Seakong Wanadadi, Surga Kuliner Tepi Waduk dengan Sensusi Naik Perahu Murah	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 10	3/17/2026 Mediterranean diet associated with lower risk of stroke in women	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 10	Pariwisata Berbasis Budaya di Era Digital: Kearifan Lokal Menuju Destinasi Kelas Dunia	Insight	IDN - EN Translation	Published
	Week 10	3/18/2026 Kestapakan Sejumiah Museum di Jakarta Hadapi Libur Lebaran 2026	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 10	Alysa Liu just won Olympic gold for figure skating. She wins one for her style too	International	EN - IDN Translation	Published
	Week 10	3/19/2026 Ogoh-Ogoh 2026: Bali's Giant Effigies Bring Culture to Life Before Nyepi	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 10	3/20/2026 CUTI BERSAMA HARI RAYA IDUL FITRI			
	Week 11	3/23/2026 CUTI BERSAMA HARI RAYA IDUL FITRI			
	Week 11	3/24/2026 CUTI BERSAMA HARI RAYA IDUL FITRI			
	Week 11	3/25/2026 Hasil Kinerja Tahun 2025 AMMAN - Rektor Q4	Business	IDN - EN Translation	Published
	Week 11	2026 'Dirty Dozen' produce: Nearly 100% tested positive for pesticides, including 'forever chemicals'	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 11	3/26/2026 Javanese Wedding Traditions: Where Love Meets Philosophy and Ritual	Insight	EN Writing	Published
	Week 11	3/27/2026 Chasing Calm: Mountain-View Cafes in Bogor Become a New Lifestyle Escape	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 12	3/30/2026 Rekor Partisan Indonesia Vs Bulgaria: Skud Garuda Tak Pernah Menang Lawan Singa Eropa	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 12	Hasil Langkah Race Moto3 Brasil 2026: Quiles Juara, Veda Pratama Torehkan Sejarah	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 12	3/31/2026 We're having a moment - fear and denial in Silicon Valley over social media addiction trial	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 12	Avenge Sevenfold Bakal Gelar Konser di Jakarta pada 10 Oktober 2026	Lifestyle	IDN - EN Translation	Published
	Week 12	4/1/2026 Kunjungan Turis China ke Indonesia Naik 12 Persen pada 2025	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 12	Pokémon cards are igniting an international crime spree	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 12	4/2/2026 Palasik: Indonesia's Hidden Supernatural Belief Few Outsiders Ever Hear About	Insight	EN Writing	Published
	Week 12	4/3/2026 TIDAK ADA TUGAS			
	Week 13	4/6/2026 3 Lokasi Wisata Jawa Barat Ini Tawarkan Vibes Luar Negeri	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 13	Keren Bangel! Dua Restoran Indonesia Masuk Daftar Terbaik Asia	Culinary & Travel	IDN - EN Translation	Published
	Week 13	4/7/2026 BNI-PBSI Perkuat Langkah Atlet Indonesia di BAC 2026	Sport	IDN - EN Translation	Published
	Week 13	Women were never meant to give birth on their backs	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 13	4/8/2026 Pertunjukan Jazz "Sound of Bali" di Shanghai Jembatani Hubungan Indonesia dan China	International	IDN - EN Translation	Published
	Week 13	How bad smells affect your health	Lifestyle	EN - IDN Translation	Published
	Week 13	4/9/2026 TIDAK ADA TUGAS			
	Week 13	4/10/2026 Threads of Life: Inside Lombok's Women-Led Weaving Tradition	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 14	4/13/2026 TIDAK ADA TUGAS			
	Week 14	4/14/2026 Ahead of the 2026 Thomas & Uber Cup	Sport	EN Writing	Published
	Week 14	4/15/2026 TIDAK ADA TUGAS			
	Week 14	4/16/2026 Why Indonesian Thrift Shopping Culture is Booming Among Gen Z	Lifestyle	EN Writing	Published
	Week 14	4/17/2026 Gunung Lohur: The Cloud-Hunting Escape in Bogor That Foreign Travelers Should Know	Culinary & Travel	EN Writing	Published
	Week 15	4/20/2026 TIDAK ADA TUGAS			
	Week 15	4/21/2026 TIDAK ADA TUGAS			



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Week 15	4/22/2026	TIDAK ADA TUGAS		
Week 15	4/23/2026	Akankah Ammar Zoni Banding Atas Vonis 7 Tahun Penjara? Pengacara: Sabar Saja Dulu	National	IDN Writing Published
Week 15	4/24/2026	IZIN		
Week 16	4/27/2026	IZIN		
Week 16	4/28/2026	LIBUR		
Week 16	4/29/2026	LIBUR		
Week 16	4/30/2026	LIBUR		
Week 16	5/1/2026	LIBUR		

https://docs.google.com/spreadsheets/d/1ge2iW1zDNjws-4f_E5DfUSM82Kdq_8jRZaqXbbJqXZw/edit?gid=0#gid=0





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Appendix 3 - Mentoring Logbook

Appendix. 3

INTERNSHIP SUPERVISION LOGBOOK (PNJ ACADEMIC SUPERVISOR)

Internship Title : Penerapan Teknik Penerjemahan dalam *Hard News*
Pada Kanal Internasional

Academic Supervisor : Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum.

No.	Day/Date	Supervision Topic	Signature
1	Monday, 9 March 2026	Chapter I Consultation	
2	Wednesday, 1 April 2026	Chapter I & II Consultation	
3	Monday, 25 May 2026	Chapter III & IV Consultation	
4			
5			
6			

Depok, 8 June 2026
Supervisor,

Taufik Eryadi Abdillah, S.S., M.Hum.
EIN. 199603102024061001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Appendix 4 - Internship Evaluation Form



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama : Wifdaniirrahmah
 NIM : 2308411027
 Judul PKL : Penerapan Teknik Penerjemahan dalam Teks *Hard News* Pada Kanal Internasional

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	19
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	19
3	Kerja Sama	10-20	19
4	Kedisiplinan	10-20	19
5	Etika	10-20	19
Total Nilai (A)			95

Jakarta, 7 Juni 2026

Pembimbing Perusahaan/Industri,

nnc
 netralnews.com
 CERMEN BANGSA
 (Turkhan Akhyar)
 NIK. 139.01.17

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL.

1. Latih terus skill menulis dalam bahasa Inggris
- 2.
- 3.

PT NETRAL KONTINENTAL MEDIA
 Sopo Del Tower B, Lt. 22 - room 2211, Jl. Mega Kuningan Barat II, Lot 10.1-6, Kuningan, Jakarta Selatan, 12950

 redaksi@netralnews.com
 www.netralnews.com
 netralnews.com
 @netralnews
 netralnewsdotcom



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Appendix 5 - Internship Certificate



Certificate

IS ISSUED TO:

Wifdanirrahmah

For participating in the Politeknik Negeri Jakarta
Internship Program at netralnews.com (NNC),
From January 12 - May 4, with the following results:

EN Translation	ID Translation	Writing	Features	Coverage	Rating
72	38	18	11	-	Excellent

Jakarta, 11 June, 2026



Sulha Handayani
NNC Editor-in-Chief





POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

nnc netralnews.com
CERMIN BANGSA